

## Investigación y puesta en valor del archivo fotográfico de Gaston Bourquin, Museo de la Ciudad

Luis Priamo\*  
Verónica Tell\*\*

### Resumen

*Gaston Bourquin (Suiza, 1890-Argentina, 1950) se cuenta entre los paisajistas -urbanos y rurales-, y editores de postales más importantes en el país durante la primera mitad del siglo pasado. Su archivo se encuentra en el Museo de la Ciudad (Buenos Aires, Argentina) desde la década de 1980. Este texto tiene por objetivo dar a conocer el trabajo de relevamiento e investigación del mismo, dando cuenta de sus particularidades y de su lugar de guarda. El proyecto se enmarcó en un convenio firmado en 2017 entre la Universidad de San Martín -por TAREA-Instituto de Investigaciones sobre el Patrimonio Cultural- y el Museo de la Ciudad, con el fin de promover la colaboración para el conocimiento, catalogación, investigación y puesta en valor de su patrimonio. Los resultados preliminares fueron un relevamiento gráfico integral y la elaboración de una base de datos. Además, se realizó una exposición con una selección significativa del material fotográfico y documental de Bourquin.*

Palabras clave: Archivos fotográficos - Argentina - Museo de la Ciudad - Gaston Bourquin

## Research and Value-enhancement of Gaston Bourquin's Photographic Archive, Museo de la Ciudad

### Abstract

*Gaston Bourquin (Switzerland, 1890-Argentina, 1950) was one of the main photographers and postcard editors in Argentina in the first half of the last century. His archive is preserved at the Museo de la Ciudad (Buenos Aires, Argentina) since the 80's. This article aims to present the survey and research on the archive, and to offer an account of its particularities as well as the ones of its location. The project was launched as part of the 2017's accord between San Martín University -on the part of TAREA-Instituto de Investigaciones sobre el Patrimonio Cultural- and Museo de la Ciudad, with the aim of promoting collaboration for investigation, cataloguing and setting rules of intervention on its heritage. Project's initial stages have brought out a photographic survey of the collection and the development of a database. Furthermore, an exhibition was organized with a significant selection of Bourquin's photographic and documental material.*

Key words: Photographic Archives - Argentina - Museo de la Ciudad - Gaston Bourquin

Fecha de recepción: 24-04-2019  
Fecha de aceptación: 12-11-2019

---

\* TAREA-Instituto de Investigación sobre el Patrimonio Cultural (IIPC), Universidad Nacional de San Martín (UNSAM). Academia Nacional de Bellas Artes (ANBA). Argentina. E-mail: lapriamo@gmail.com

\*\* Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). TAREA-Instituto de Investigación sobre el Patrimonio Cultural (IIPC), Universidad Nacional de San Martín (UNSAM). Argentina. E-mail: veronicatell@gmail.com

## Presentación del archivo

El archivo del fotógrafo Gaston Bourquin (Suiza, 1890-Argentina, 1950) se encuentra en el Museo de la Ciudad (Buenos Aires, Argentina) desde la década de 1980. Bourquin fue uno de los paisajistas urbanos y rurales más importantes en el país durante la primera mitad del siglo pasado, y un activo documentalista de costumbres y oficios. Su obra fotográfica abarca casi la totalidad del territorio nacional, desde Tierra del Fuego a Misiones y de Cuyo a Buenos Aires y el Litoral. De origen suizo francés, se graduó como fotógrafo en los centros de formación de la República y cantón de Ginebra. Cabe suponer que trabajó profesionalmente en esa ciudad un tiempo hasta que, a fines de 1913, viajó a la Argentina contratado como ayudante operador por Juan Pi, compatriota suyo radicado en el país, con un estudio fotográfico en San Rafael, Mendoza. Complicaciones imprevistas obligaron a Bourquin a trasladarse a Buenos Aires antes del fin de ese mismo año, donde después de un comienzo dificultoso, desarrolló una carrera como fotógrafo y editor hasta su muerte, en 1950.<sup>1</sup>

La correspondencia con su antiguo empleador Pi<sup>2</sup> permite saber que, luego de intentar emplearse en algún estudio de fotografía, decidió desempeñarse por su cuenta y, para mediados 1914, ya había obtenido una colección de vistas con la que encargó la impresión de tarjetas postales en Suiza. Con la firma G. Bourquin y Cía. editó sus propias postales, pequeños álbumes y despleables. En 1915, Bourquin participó en la sección de Artes Liberales del Pabellón Argentino en la Exposición Universal de San Francisco y, en 1922, hizo un envío a la Exposición Internacional del Centenario de Rio de Janeiro por el que obtuvo una medalla de oro. Para ese mismo año puso a la venta un almanaque llamado *Patria* -reconfigurado luego como álbum ilustrado, bajo el nombre *La Argentina pintoresca*- con ciento doce fotografías impresas tomadas en quince provincias y la Capital Federal, y textos de una cincuentena de autores nacionales. A principios de la década de 1930, editó un libro llamado *Misiones y las Cataratas del Iguazú*, con más de setenta fotografías y una calidad gráfica excepcional. En el año 1932, estableció una sociedad con Federico Kohlmann (Bourquin y Kohlmann, se llamó la firma que continuó al menos hasta 1937), dedicándose a la edición de postales y a la venta de fotografías para diversas publicaciones e instituciones nacionales e internacionales.

Después del fallecimiento de Bourquin, su viuda gestionó con la administración de la ciudad de Buenos Aires la venta de su archivo, concretada en 1963 y pagada en 300.000 pesos.<sup>3</sup> Un inventario detalla los materiales ingresados: cerca de cinco mil objetos, entre negativos en vidrio y en película flexible y diapositivas corrientes y estereoscópicas; más de seis mil tarjetas postales; unas mil quinientas fotografías impresas; un libro índice; unos cien cartones con fotografías. Originalmente, los materiales se ubicaron en la Dirección de Acción Cultural, hasta que, hacia 1980, el entonces director del Museo

<sup>1</sup> Para una biografía de Bourquin ver: Verónica TELL, "Gastón Bourquin: paisajista y editor", *Memoria del VI Congreso de Historia de la Fotografía en la Argentina*, Buenos Aires, Comité Ejecutivo Permanente, 2001, pp. 63-65.

<sup>2</sup> Parte de la correspondencia (conservada actualmente por los descendientes de Juan Pi) fue publicada en: Luis PRIAMO, "Querido Señor Pi. Cartas de Gaston Bourquin", *Fotomundo*, núm. 313, Mayo de 1994, pp. 74-78.

<sup>3</sup> Así lo informa el diario *La Prensa* del 10 de julio de 1963.

de la Ciudad los halló mermados y en condiciones deplorables en una dependencia municipal sita en el Complejo Teatral de Buenos Aires-Teatro San Martín, y los ingresó a la colección del nuevo museo. Actualmente, se conservan unos dos mil negativos en vidrio y en película flexible y unas mil quinientas diapositivas corrientes y estereoscópicas, alrededor de cincuenta tarjetas postales, unas pocas fotografías sobre cartón y algunos materiales impresos y documentación profesional.

El Museo ha trabajado de manera intermitente con esta colección y, a la fecha, no cuenta con un inventario ni una catalogación completa. Por esta razón, tampoco se encuentra disponible para la consulta del público. En el marco del Programa de Conservación Fotográfica patrocinado por la Fundación Antorchas, entre 1992 y 1997 se llevó adelante una intervención de esta colección de negativos, que implicó su limpieza y acondicionamiento para la conservación preventiva y un inventario de las piezas. Este proyecto fue dirigido por el historiador de la fotografía Luis Priamo. Algunas de esas imágenes fueron publicadas en el libro *Imágenes de Buenos Aires. Fotografías del Archivo de la Dirección Municipal de Paseos y otras colecciones 1915-1940*.<sup>4</sup> Los negativos fueron procesados técnicamente en el laboratorio fotográfico de la Fundación TAREA (desde hace diez años, TAREA-Instituto de Investigaciones sobre el Patrimonio Cultural, de la Universidad Nacional de San Martín).

Los negativos de vidrio están conservados en cajas de polipropileno corrugado transparentes que llevan escrito en marcador indeleble las iniciales con que se reconoce el archivo en el Museo de la Ciudad -BUR- y la letra N, correspondiente a "negativo" (en distinción a D, correspondiente a "diapositiva"), resultando el siguiente orden: N1, N2... hasta N50 (la N24 se desdobra en N24A y N24B). Esta numeración se interrumpe en el número 50 para pasar las cajas a llamarse NA, NB... hasta NZ; y luego NAA, NBB... hasta NZZ; y finalmente NAB, NAB... hasta NAZ. Este sistema de numeración no corresponde al ordenamiento original del archivo Bourquin, tal como surge del inventario de materiales entregados -recordemos además que es sólo una fracción de aquel- sino que le ha sido otorgado por el Museo de la Ciudad (Figura 1).

Además, de N1 a N50, cada negativo se encuentra en un sobre transparente donde se inscribe el número de caja -designado aquí con C y no con N como en el exterior- y de negativo, iniciando en 1 y correlativo desde la caja 1. Así, por ejemplo: C1 1; C3 54; C50 798. Esta numeración por ítem de placa se abandona en las cajas posteriores.

Los negativos en soporte flexible se conservan en dos cajas denominadas "flexibles". Las diapositivas (simples y estereoscópicas) se conservan en cajas inscriptas de manera semejante a los negativos: D1, D2... a D150 (la D122 se desdobra en 122A y 122B); DA, DB... a DN.

---

<sup>4</sup> AA.VV., *Imágenes de Buenos Aires. Fotografías del Archivo de la Dirección Municipal de Paseos y otras colecciones 1915-1940*, Buenos Aires, Fundación Antorchas, 1997.

## **El proyecto desarrollado por el Programa de Fotografía Patrimonial de TAREA-Instituto de Investigaciones sobre el Patrimonio Cultural**

El proyecto se enmarcó en un convenio firmado en 2017 entre el Museo de la Ciudad y la Universidad de San Martín -por TAREA-Instituto de Investigaciones sobre el Patrimonio Cultural-, tendiente a la colaboración para el conocimiento, inventariado, catalogación e investigación y puesta en valor de su patrimonio. El objetivo consistió en abordar este archivo documental y artístico a partir de su investigación y análisis, y elaborar una base de datos que pudiera ponerse a disposición del público interesado y que impulsara la catalogación integral del archivo siguiendo normas archivísticas adecuadas.

El proyecto debió adecuarse a las condiciones de trabajo posibles. Ante la ausencia de un escáner para digitalizar íntegramente el archivo Bourquin y los recursos humanos del Museo para destinar a la tarea, se realizó la visualización y el registro con cámara digital de cada de cada negativo y diapositiva. Esto se hizo sin quitar cada pieza de su sobre transparente, de manera de incluir las inscripciones que pudiera haber allí, y de reducir al máximo la manipulación del material y el tiempo de trabajo *in situ* (Figura 3).

Una vez positivados para su mejor visualización, se numeraron los archivos digitales siguiendo el orden de la guarda física de los negativos. Resta completar el número de placa de manera correlativa en aquellas en que faltan (de la caja 50 en adelante) y llevar esta numeración al sobre transparente contenedor de cada placa. Esto permitirá tener un número por ítem de la colección (coincidente en las placas y en los archivos digitales). Estas imágenes de referencia deben ponerse a disposición de la consulta en el Museo (el acceso a las placas por parte del público quedará obviamente supeditado al criterio de las autoridades del Museo).

Por otra parte, atentos a mantener el orden y la estructura de guarda del archivo, se ha propuesto a la dirección del Museo conservar los contenidos de cada caja pero simplificar el criterio de nomenclatura, empleando una numeración correlativa de C1 a C129 (para los negativos, sean vidrios -hasta la 123- o flexibles) y de D1 a Dx (para las diapositivas).

A partir del relevamiento completo, el bibliotecario del Museo, Lic. Bruno Correia, realizó una base de datos en Excel -el programa de uso habitual en el Museo de Ciudad- bajo el nombre "Índice Bourquin" (Figura 4). Allí se consigna: número de imagen digital (en caso de detalles sobre inscripciones puede haber más de una por placa); nombre del archivo de cámara; número de caja consignada "Cx" (del 1 al 129); número de placa (consignado hasta la caja 50, que lo posee; luego es S/N); dimensiones; provincia; ciudad; fechas desde y hasta; observaciones; descripción visual; inscripciones; estado físico; ubicación en *googlemaps* del lugar fotografiado.

Al trabajar con Excel, se desaconsejó incluir las fotografías de registro en el archivo. Esta base de datos deberá emplearse para cruzarse con las fotografías que se encuentran en una carpeta aparte, y reenviará al lugar de guarda de las placas. Se sugiere la utilización de software específico para el

tratamiento de archivos con imágenes, de uso libre, quedando sujeto a la disponibilidad e intención del Museo de la Ciudad.

### Una curaduría

Luego del relevamiento total, se efectuó una selección de aproximadamente un 20% de los negativos (330 de casi dos mil negativos, entre los que hay reproducciones de negativos en distintos soportes, reencuadres, y reproducciones de fotos ajenas) para la reproducción fotográfica en alta resolución, encargándose de ello Sergio Redondo, fotógrafo de TAREA-IIPC, UNSAM. Dado que entre las dispositivas aumenta el número de reproducciones de fotos previas y ajenas -como el trabajo de su socio, Federico Kohlmann, sobre las refinerías de Comodoro Rivadavia, entre otros-, se decidió abordar en esta primera etapa, exclusivamente el material en negativos.

Ese 20% fue seleccionado a partir de los criterios de importancia documental, de sus cualidades estéticas, su estado de conservación (visibilidad de un +/- 80 % de la imagen), y su representatividad en el conjunto de obra de Bourquin. El valor documental, en particular, se ponderó considerando la posibilidad de identificación del sitio fotografiado, la existencia o no de imágenes semejantes en otros archivos y de otros autores que representaran ese sitio en fechas/estados similares, y la variedad en la representación de distintos espacios geográficos del país.

Se comenzó entonces una investigación para referenciar este corpus seleccionado, consignando lugar, una datación aproximada y actividad realizada, en caso de corresponder. Para ello se recurrió a contactos en distintas áreas y especialidades: investigadores históricos de diferentes regiones, urbanistas, coleccionistas de tarjetas postales. Aquí corresponde destacar que el índice original de los trabajos de Bourquin se halla extraviado, perdiéndose la posibilidad de identificar el lugar y fecha de la toma cruzando los números de negativos -con frecuencia visibles a un costado del vidrio- con referencias del autor. No obstante, en tanto fotógrafo comercial y editor de su propio material, Bourquin produjo el grueso de su obra con el propósito de emplearla en la edición de postales y álbumes. Así, dos vías resultan fundamentales para la referenciación: las postales editadas que se conservan en colecciones públicas y privadas, y que pueden contrastarse con el material del archivo, y las tiras adheridas a los mismos negativos para su impresión como postales (Furas 4 y 4bis, y Figura 5).

Luego, se realizó una nueva selección dentro de ese corpus para integrar una muestra de 78 fotografías digitalmente retocadas y copiadas en tamaño 40x50 cm. Tras un relevamiento exhaustivo del acervo Bourquin conservado en el Museo de la Ciudad, en colecciones privadas y en el archivo familiar, se sumaron a la selección de las fotografías, materiales editados y documentación profesional siguiendo tres capítulos que responden al contenido del archivo y la localización geográfica de las fotografías: *Ciudad de Buenos Aires, Misiones* -donde el fotógrafo trabajó con una dedicación particular-

y *Otras provincias*, de tal modo que la síntesis resultante de su obra fuese lo más representativa posible.

La exposición *De Tierra del Fuego a Misiones. Fotografías de Gaston Bourquin 1914-1950*, curada por los autores de este texto, se desarrolló en el Museo de la Ciudad entre junio y agosto de 2018 (Figura 6).

### **Próximas tareas**

Restan una serie de tareas a realizar por parte del personal del Museo. En primer lugar, debe numerarse cada placa que no lo esté sobre su sobre protector de polipropileno. Además, hay que finalizar la numeración consecutiva correspondiente a los negativos en el "Índice Bourquin". Finalmente, tanto en el caso de los negativos como de las diapositivas, resta modificar los números de las cajas siguiendo el criterio antes descripto.

Por otra parte, los responsables del proyecto por parte de IIPC, UNSAM debemos culminar con otras actividades. En primer lugar, avanzar en la identificación de los lugares fotografiados y en la datación de las imágenes. También, compartir la base actualizada con estos datos con el Museo de la Ciudad. A esto se suma continuar las gestiones con el Museo de la Ciudad para su puesta a la consulta en su sede. Finalmente, corresponderá analizar -según variables que conciernen a las instituciones y los recursos informáticos y administrativos- la posibilidad de poner la base y las imágenes digitales del relevamiento del archivo a disposición del público en IIPC, UNSAM.

### **Conclusiones**

El relevamiento en el archivo y su contrastación con series de postales editadas por Bourquin permite sacar las siguientes conclusiones:

1. Respecto de las imágenes que representan la ciudad de Buenos Aires (que constituyen prácticamente la mitad de lo existente hoy día), se percibe una falta de coincidencia entre el material que se conserva en el Museo de la Ciudad y el que dio origen a tarjetas postales. El archivo no conserva gran parte de los negativos publicados en postales. Esta diferencia no sólo es cuantitativa, sino temática: en los negativos conservados se encuentra una prioridad dada a la monumentalidad de la ciudad, sus edificios y avenidas. Las postales, por su parte, privilegian una ciudad más bulliciosa y transitada por sus habitantes. Tal discrepancia debemos atribuirla a las pérdidas que sufrió el archivo de negativos en dependencias municipales antes de llegar al Museo de la Ciudad.

2. Entendemos que la colaboración institucional entre la Universidad y el Museo ha sido exitosa. En primer lugar, habilitó visibilizar una selección rigurosa y representativa de la obra del fotógrafo allí conservada (difusión que, por lo demás, será extendida en el tiempo a través de un

libro que publicará Ediciones de la Antorcha en el curso de este año). Por otra parte, dejó abierta la posibilidad de profundizar la difusión de ese patrimonio a través de las herramientas digitales, para su conocimiento, disfrute e investigación. Por último, sentó antecedentes concretos de una tarea institucional conjunta inédita en el campo del patrimonio fotográfico nacional, que alienta y orienta experiencias similares futuras.

**Figura 1**

Cajas de guarda del archivo Bourquin. Museo de la Ciudad



Fuente: fotografía V. Tell

**Figura 2**

Fotografía de registro de la placa C25 400, ensobrada en polipropileno



Fuente: fotografía V. Tell

Figura 3

Captura de pantalla del archivo Excel "Índice Bourquin"

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Observaciones	Observaciones	Observaciones	Observaciones	Observaciones	Observaciones	Observaciones	Observaciones	Observaciones	Observaciones	Observaciones	
520	520	C29	470	13148	Ciudad de Buenos Aires				Puerto de Buenos Aires	Diique del puerto - Deposito embarcaciones - Toma pica	
521	521	C29	471	10115	Ciudad de Buenos Aires			1928	Costanera Sur - Espigon Plus Ultra	Balneario Municipal - Gente caminando por explanada a	
522	522	C29	472	10115	Ciudad de Buenos Aires			1928	Costanera Sur - Espigon Plus Ultra	Escaleras junto espigon - Mucha gente en la explanada	
523	523	C29	473	10115	Ciudad de Buenos Aires			1916	1929	Vista elevada area Retiro - Pabellon Argentino	Edificaciones zona Retiro - Pabellon Argentino - Hotel P
524	524	C29	474	10115	Ciudad de Buenos Aires				Costanera Sur - Espigon Plus Ultra	Rio pileado - Escaleras - Gente caminando por la orilla	
525	525	C29	475	10115	Ciudad de Buenos Aires			1930	Super vereda de Puerto Nuevo	Duena F. - Embarcaciones y otras cosas CADE (Compañia	
526	526	C29	476		Ciudad de Buenos Aires				Costanera Sur - Espigon Plus Ultra - Pueden verse partes de la Fuente	Fuente 1922	
527	527	C29	477	10115	Ciudad de Buenos Aires			1934	Boque en el Puerto de Buenos Aires - Vista hacia Retiro	Darriena Norte - Vapor transatlantico - Atroz ciudad	
528	528	C29	478	10115	Ciudad de Buenos Aires			1927	Costanera Sur - Edificio Munich	Restaurante Munich	
529	529	C30	479	13148						Parque 3 de Febrero - Señor cuidando ovejas - Arboles -	
530	530	C30	480	13148	Ciudad de Buenos Aires					Desde exterior - As Sarmiento - Troncos - Parte de la enl	
531	531	C30	481	13148						Jardin Zoologico?	
532	532	C30	482	13148	Ciudad de Buenos Aires					Jardin Zoologico - Ruinas Guaranis	
533	533	C30	483	13148	Ciudad de Buenos Aires					Jardin Zoologico - Pabellon de Camaleones	
534	534	C30	484	13148	Ciudad de Buenos Aires					Vista aerea de Plaza Colon - Casa Rosada (y Coleccion Borras?) - (Repet	
535	535	C30	485	13148						(Ruedas y Palermos?)	
536	536	C30	486	13148	Ciudad de Buenos Aires					Plaza Lavalle - Teatro Colon	
537	537	C30	487	13148	Ciudad de Buenos Aires					Jardin Zoologico	
538	538	C30	488	13148	Ciudad de Buenos Aires					Jardin Zoologico	
539	539	C30	489	13148	Ciudad de Buenos Aires					Jardin Zoologico?	
540	540	C30	490	13148						Venas de Mitre - Lago - Ruinas clasicas - Edificio Oriental	
541	541	C30	491	13148	Ciudad de Buenos Aires					Parque 3 de Febrero - Lago y garcos en la costa - Toma a	
										Caminos interior - Arboles - Bancos y gente sentada - Señ	

Figuras 4 y 4bis

Placa C122 (nombre de caja anterior: NAV), S/N. Registro digital y detalle de la inscripción para postal



Fuente: fotografía de Verónica Tell



**Figura 5**

Captura de pantalla de entrada en "Índice Bourquin" de Placa C122 S/N

"Olavarria - Estacion FCS"									
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	í	omb	ori						Observaciones
2					Provincia	Ciudad	Desde	Hasta	
1810	1798	PC204534	C122	S/N	BsAs	Olavarria			"Olavarria - Estacion FCS"

**Figura 6**

*De Tierra del Fuego a Misiones. Fotografías de Gaston Bourquin 1914-1950.*  
 Junio- agosto de 2018. Museo de la Ciudad. Vista de sala



Fuente: (fotografía de V. Tell)

**Bibliografía**

AA.VV., *Imágenes de Buenos Aires. Fotografías del Archivo de la Dirección Municipal de Paseos y otras colecciones 1915-1940*, Buenos Aires, Fundación Antorchas, 1997.

PRIAMO Luis, "Querido Señor Pi'. Cartas de Gaston Bourquin", *Fotomundo*, núm. 313, Mayo de 1994, pp. 74-78.

TELL Verónica, "Gastón Bourquin: paisajista y editor", *Memoria del VI Congreso de Historia de la Fotografía en la Argentina*, Buenos Aires, Comité Ejecutivo Permanente, 2001, pp. 63-65.